

# Sistemul de Limbă Română

- include și Traducerea în Limba Română a platformei MyBB -

October 12, 2011

---

**Aplicație :** Sistem de Limbă Română

**Versiune modificare :** 2.2

**Compatibilitate :** MyBB 1.6.\*

**Cerințe :** PHP 5 și MySQL 5

**Dezvoltator :** MyBB România

**Sait :** [MyBB.ro](http://mybb.ro) (<http://mybb.ro>)

**Build :** Release

**Tehnologie :** 75% PHP, 20% Ajax,  
5% MySQL

---

## 1 Sistemul de Limbă Română

Modificarea “Sistem de Limbă Română” are rolul de a administra traducerile de limbă română de pe forumul tău MyBB. Mai mult decât atât îți oferă posibilitatea de a adăuga sau de a șterge foarte ușor legătura către noi din cadrul subsolul paginii de index a forumului. Din fabrică modificarea vine cu 8 setări. Rolul fiecărei setări îl voi explica în următorul paragraf.

În cele ce urmează o să vorbesc puțin despre cele 8 setări de configurare care se găsesc accesând pagina : *Admin CP* → *Configuration* → *Settings* → *Sistemul de Limbă Română*. Prima setare, intitulată “Server pentru actualizări?” vă întreabă dacă doriți să folosiți funcția de actualizare, dacă doriți să setați un server pentru update-uri. Din fabrică ea este setată pe “Yes”. Următoarea setare are un rol deosebit de important, fiind o continuare a primeia. Ea se numește “Adresa serverului” și vă permite să introduceți o adresă URL pentru serverul de actualizări care va fi folosit la un eventual update. În cazul în care introduceți o adresă invalidă, sau serverul de update-uri nu este activ atunci pe pagina de “Informații” din meniul SLR veți fi anunțați, în dreptul “Stare server de date”, de faptul că serverul nu poate fi folosit pentru că sunt probleme cu el. Următoarea setare “După instalarea unui pachet de limbă se încearcă setarea forumului pe română?” vă oferă posibilitatea ca în momentul realizării unui update (acțiune finalizată cu succes) să setați limba implicită a forumului pe română. Dacă este deja setată pe română atunci nu se va executa nimic. Setare intitulată “Se actualizează și fișierele de tip imagine la un update?” vă oferă posibilitatea de a nu face la fiecare actualizare și un update a imaginilor lingvistice ci doar la fișierele de limbă. Setarea “Când se trimit datele statistice

ale server-ului dvs. către server-ul nostru?” vă întreabă când doriți să se trimită date despre server-ul dvs. către server-ul nostru în vederea realizării unor statistici cât mai ample. Ultimile 3 setări sunt utilizate doar în cazul în care utilizați modificarea și pe post de server, nu doar ca și client. Câmpul “Utilizatorii următori nu vor putea activa o versiune de traducere” specifică id-urile administratorilor care nu pot activa o versiune de traducere introdusă pe pagina de administrare a modificării. Ce se întâmplă cu o versiune de traducere inactivă? Păi orice astfel de versiune nu poate fi instalată de către clienți pe server-ul lor! Următoarele 2 setări sunt deosebit de importante în economia timpului de încărcare al unui server. Interogările nu sunt realizate de fiecare dată utiizând baza de date, pentru că ar face ca la sute sau mii de cereri, timpul de răspuns să fie foarte mare și să apară neplăceri. De aceea se utilizează cache-uri. Numai că în momentul în care se depășește valorile specificate de aceste 2 setări, datele sunt actualizate în baza de date.

Administrarea propriu-zisă a modificării se realizează accesând pagina *Admin CP* → *SLR*. În partea stângă aveți un meniu format din 5 elemente sau 5 pagini (+1 dacă folosiți modificarea și pe post de server). Să le prezentăm pe fiecare dintre ele. Prima pagină, afișată în momentul accesării legăturii SLR, se numește “Informații” și să ofere câteva date statistice legate de modul de funcționare al modificării. În primul tabel, cel din partea stângă, găsiți informații legate de versiunea de MyBB a forumului dvs. cât și de versiunea de limbă, dacă există una instalată pe server. Dacă nu există un pachet de limbă română pe serverul dvs., în dreptul câmpului “Valoare” se va afișa o linuță “-”. Cel de-al doilea tabel din cadrul paginii, denumit “Permisiune” se referă la permisiunile pe care trebuie să le îndeplinească unele directoare pentru ca un eventual update să poată fi realizat cu succes. Permisiunile directoarelor sunt considerate bine setate în momentul în care valoarea curentă a fiecărei permisiuni este mai mare sau egală cu cea recomandată. În cazul în care dețineți un director, cu o permisiune mai mică decât cea recomandată, veți fi informați, la un refresh al paginii, că aveți probleme cu acesta. În fine, ultima caracteristică a acestei pagini, o constituie butonul de adăugare sau ștergere a legăturii din subsolul index-ului. Trebuie să știți din capul locului că în momentul în care activați modificarea din cadrul secțiunii “Plugins”, o legătură către noi va fi adăugată în subsolul forumul dvs. Așa se explică faptul că valoarea butonului este “Sterge legatura din subsol”. Dacă dați un clic pe acest buton, atunci se va încerca ștergerea legăturii din subsol. Acțiunea se consideră a fi îndeplinită în momentul în care nu primiți nicio eroare pe ecran. Plus de asta, totul a decurs bine dacă valoarea butonului se schimbă din “Sterge legatura din subsol” în “Adauga legatura in subsol”. Pot în acest moment să mai adaug legatura în subsol? Răspunsul este foarte simplu. Normal că da, dați din nou un clic pe acest buton. Adăugarea s-a realizat cu succes dacă valoarea butonului se schimbă acum din “Adauga legatura in subsol” în “Sterge legatura din subsol”. Și tot așa vă puteți juca cu acest buton. Următoarea secțiune se numește “Noutăți” și nu este decât o pagină statică. Adică dvs. nu puteți schimba nimic din cadrul acesteia. La accesarea acesteia veți primi ultimile 5 noutăți de pe saitul nostru oficial. Așa veți fi la curent cu tot ce se întâmplă în lumea acestei minunate platforme de forum. Următoarea secțiune este deosebit de importantă, titlul ei fiind “Actualizări”. De aici se pot face

actualizările de limbă. Până la o actualizare va trebui să apăsați pe butonul “Verifică pentru eventuale actualizări”. Se poate să nu existe o versiune limbă compatibilă cu cea de MyBB, sau de ce nu se poate ca versiunea de traducere să fie cea mai nouă și atunci vă va apărea pe ecran un mesaj prin care veți fi anunțați că “Nu s-au găsit posibile update-uri pe server”. De asemenea în partea de jos a tabelului nou apărut se va afișa un mesaj global prin care veți putea ști dacă traducerea pe care o dețineți, în acest moment pe forum, este compatibilă sau nu cu cea de MyBB. În cazul în care nu dețineți o traducere de limbă română pe server, atunci se va afișa mesajul următor : “Nu deții o traducere compatibilă cu cea de MyBB, în momentul de față.”. Totuși să presupunem că s-au găsit 2 versiuni care să fie compatibile cu versiunea dvs. de MyBB pe serverul mamă. Pentru a începe procesul de actualizare, de instalare a unei actualizări va trebui să apăsați pe legătura “acum” din dreptul versiunii dorite. Păi ce versiune instalez dacă sunt mai mult de două? Păi se recomandă cea mai nouă versiune, deoarece aceasta conține corecturi și de ce nu noi fișiere traduse. După ce dați clic pe legătura de instalare procesul va începe aproape instantaneu. Procesul de instalare se consideră a fi realizat cu succes în cazul în care în locul textului “acum” apare “instalat”. Dacă apare un text roșu atunci înseamnă că a apărut o eroare la procesul de actualizare. Pentru a înțelege codul erorii apărute va trebui să o căutați în tabelul “Listă cu posibile erori la instalare”. (apăsați pe “[arată]” pentru a vedea erorile posibile din tabel). Următoarea pagină, intitulată “Jurnal” vă oferă posibilitatea de a vedea o serie de log-uri importante ce au apărut în sistem, în urma realizării unor acțiuni. Ca și opțiuni de pe această pagină, puteți șterge una sau mai multe intrări utilizând formular-ul din josul paginii. Mai multe informații legate de modul de utilizare al formular-ului puteți vedea dând clic pe imaginea din dreapta-sus a acestuia. Penultima pagină a modificării se numește “Statistici” și vă oferă informații legate de server-ul dvs, al nostru cât și date despre cei care utilizează modificarea de față. Trebuie știut faptul că statisticile se actualizează automat la fiecare 3 zile. În fine, ultima secțiune se numește “Echipă” și prezintă informații legate de cei care au contribuit la traducere și la realizarea acestei modificări. (Dacă doriți puteți sprijini și dvs. acest proiect prin realizarea unei donații. Vă mulțumim!)

Ce se întâmplă în cazul în care avem mai mulți administratori pe forum și dorim să restricționăm accesul unora dintre ei la această modificare. Noi ne-am gândit deja la această problemă. De aceea am creat și posibilitatea de a seta permisiuni de vizualizare a paginii pentru fiecare admin în parte. Această secțiune poate fi văzută aici : *Admin CP* → *Users & Groups* → *Admin Permissions* → *Administratorul dorit* → *Options* → *Edit* → *Permissions* → *SLR*. Pe această pagină veți găsi 8 permisiuni care, în mod implicit, sunt setate pe “Yes”.

## 1.1 Instalare

Pentru instalarea modificării urmați pașii de mai jos:

- ❶ Încarcă conținutul directorului **admin/modules/rolang** din arhivă pe serverul tău, exact în aceeași locație.

- ② Încarcă conținutul directorului **images/rolang** din arhivă pe serverul tău, exact în aceeași locație.
- ③ Încarcă conținutul directorului **inc** din arhivă pe serverul tău, exact în aceeași locație.
- ④ Încarcă conținutul directorului **inc/plugins** din arhivă pe serverul tău, exact în aceeași locație.
- ⑤ Asigurați-vă că permisiunile directoarelor **inc/plugins/rolang/uploads** și **admin/modules/rolang/upgrades** sunt cel puțin egale cu 755, în unele situații ar fi bine să fie setate pe 777.
- ⑥ Du-te la pagina **Admin CP → Plugin Manager → Sistemul de Limbă Română** și activează modificarea.
- ⑦ Configurează modificarea! Acest lucru poate fi realizat de pe pagina de la adresa **Admin CP → Board settings → Change Settings → Sistemul de Limbă Română**.
- ⑧ Administrează modificarea! Acest lucru poate fi realizat de pe pagina de la adresa **Admin CP → SLR**.
- ⑨ Bucură-te de munca echipei MyBB România.

## 1.2 Actualizare

Pentru a face upgrade la ultima versiune, te rugăm să respecti pașii următori:

- ① Dezactivează vechiul plugin de pe forum și șterge fișierul **pluginrolang.php** sau fișierul **rolang.php** din directorul **inc/plugins** de pe server, dacă acesta există.
- ② Încarcă conținutul arhivei noii versiuni pe serverul tău, în locațiile specificate, suprascriind orice fișier cu același nume cu unul din arhivă.
- ③ Du-te la pagina **Admin CP → Plugin Manager → Sistemul de Limbă Română** și activează modificarea.
- ④ Configurează modificarea! Acest lucru poate fi realizat de pe pagina de la adresa **Admin CP → Board settings → Change Settings → Sistemul de Limbă Română**.
- ⑤ Administrează modificarea! Acest lucru poate fi realizat de pe pagina de la adresa **Admin CP → SLR**.
- ⑥ Bucură-te de noua versiune!

### 1.3 Lista schimbărilor

Iată lista schimbărilor care s-au produs de-a lungul timpului în cadrul acestei modificări:

- ☞ **⟨v2.2⟩⟨09.10.2011⟩** - Au fost aduse o serie de îmbunătățiri :
  - ⟨*Performance*⟩ Starea server-ului de date este verificată asincron încărcării paginii. Utilizând tehnologia Ajax, se salvează din timpul de încărcare al paginii web.
  - ⟨*Display*⟩ Versiunea curentă de limbă este afișată având același format cu cea de MyBB.
  - ⟨*Performance*⟩ Permisunile sunt verificate utilizând tehnologia javascript și nu PHP, cum se facea până la versiunea 2.1.
  - ⟨*Administration*⟩ La ștergerea / adăugarea legăturii în cadrul subsolului paginii de index se realizează și introducerea unui jurnal în sistem.
  - ⟨*Display*⟩ Structura paginii s-a modificat puțin, tabelul cu erorile posibile la instalare s-a mutat imediat după tabelul cu actualizările posibile.
  - ⟨*Performance*⟩ După ce realizați o verificare a eventualelor actualizări, timp de 30 de minute nu mai puteți realiza încă una. În acest fel se evita procesul de suprasolicitare a server-ului nostru de date.
  - ⟨*Bugfix*⟩ La instalarea unei versiuni de traducere apăreau unele probleme și arhiva descărcată nu mai era ștersă de pe server. Acum problema s-a rezolvat.
  - ⟨*Administration*⟩ Fiecare eroare sau mesaj de succes apărut în urma procesului de instalare a unei actualizări este acum introdus ca și jurnal în sistem.
  - ⟨*Performance*⟩ Descărcarea datelor de pe server se face la o anumită viteză, în jur de 20 KB/secundă. În acest fel se evită suprasolicitarea server-ului nostru.
  - ⟨*Display*⟩ Textele de pe pagină de actualizări au fost aliniate frumos la stânga - dreapta și a fost eliminată marginea lor.
  - ⟨*Help*⟩ S-a adăugat și o mică secțiune de ajutor pentru tabelul "Setul de imagini ale traducerii".
  - ⟨*Administration*⟩ Jurnalizarea permitea ținerea unei evidențe asupra acțiunilor realizate de modificare platformei tale MyBB.
  - ⟨*Performance*⟩ Statisticile nu se actualizează la fiecare reîncărcare a paginii ci la fiecare 3 zile.
  - ⟨*Display*⟩ Textele de pe pagină cu echipa au fost aliniate frumos la stânga - dreapta și a fost eliminată marginea lor.
- ☞ **⟨v2.1⟩⟨15.08.2011⟩** - Actualizarea se poate realiza și fără clasa ZipArchive, iar setul de imagini pentru teme este verificat și adăugat dacă nu există;
- ☞ **⟨v2.0⟩⟨10.08.2011⟩** - Cod rescris de la 0; (design nou, structură nouă, posibilitatea de a face actualizări de traduceri)
- ☞ **⟨v1.0⟩⟨12.03.2011⟩** - Versiune inițială;

## 2 Actualizarea modificării

Începând cu versiunea 2.2 această modificare are implementată și o secțiune pentru realizarea actualizărilor pentru ea. În acest fel nu va mai fi nevoie ca pentru următoarele versiuni să umblați cu arhive sau programe FTP. Puteți importa o actualizare din cadrul unui fișier XML foarte rapid și o instala la fel de repede.

### 2.1 Structura generală a unei actualizări

Orice actualizare trebuie să aibă o structură asemănătoare cu cea de mai jos:

Listing 1: Fișier de test

```
1  /* Puteti adauga si o serie de carlige... Acestea sunt optionale! */
2  $plugins->add_hook("NUME_CARLIG", "CATRE_FUNCTIE");
3  /* De asemenea puteti utiliza si clasa FileReplace din cadrul fisierului
   class_filereplace.php din directorul inc pentru a face prelucrari
   supra fisierelor modificarii */
4  /* Datele returnate de aceasta functie sunt afisate pe pagina cu
   actualizari din Admin CP */
5  function NUME_DE_COD_info()
6  {
7  return array("name" => "Numele actualizarii", "description" => "O scurta
   descriere despre actualizare", "author" => "Numele celui care a creat
   actualizarea", "version" => "Versiunea actualizarii");
8  }
9  /* Functia de mai jos ruleaza in momentul in care se activeaza
   actualizarea */
10 function NUME_DE_COD_run()
11 {
12 ...
13 }
```

### 2.2 Utilizarea clasei FileReplace

Pentru a face mai ușoară scrierea unei actualizări, modificarea vine și cu o clasă specială, numită **FileReplace** ce poate fi accesată prin includerea fișierului `inc/class_filereplace.php` în fișierul actualizării. Iată mai jos un exemplu de utilizare cu explicația aferentă:

Listing 2: Utilizare clasă

```
1 function NUME_DE_COD_run()
2 {
3     // se include clasa
4     require_once MYBB_ROOT."inc/class_filereplace.php";
5     // datele ce vor fi cautate si inlocuite
6     $replace = array(0 => array("search" => "function", "replace" =>
       "new_function"));
7     // se instanteaza obiectul
8     $file = new FileReplace($replace);
9     // urmatoarea linie de cod produce cautarea si inlocuirea datelor
```

```
10     $file->replace("test.txt");
11     // actualizarea s-a realizat cu succes
12     return true;
13 }
```

OBS : Se pot folosi și expresii regulate în vederea căutării unei porțiuni de cod mai ample!